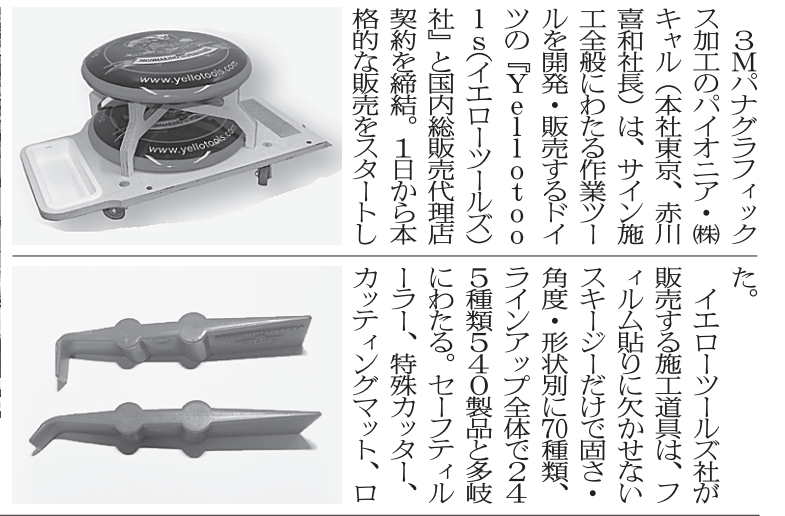


# 独・イエローツールズ社と提携 施工ツール500製品国内販売へ



イエローツールのマイケル社長とキャルの森田誠一取締役、イエローツールズ製品「flow rider extension」(右上)、「ハングルース」(右下)

3M、パナソニック、ス加工のバイオニア、(株)キャル(本社東京、赤川喜和社長)は、サイン施工に特化した作業ツールを開発・販売するドイツの「Yellow Tools」社と国内総販売代理店契約を締結し、1日から本格的な販売をスタートした。

イエローツールズ社は、販売する施工道具は、フイルム貼りに欠かせないスキージだけで固さ・角度・形状別に70種類、ラインアップ全体で545種類、400製品と多岐にわたる。セーフティ、1フロア、特殊カッター、カッティングマット、ロ

「ドイツ、マッネット、メジャー、カラッピンクツール等々、世界的にも類を見ない品揃え。」

本紙では、9月中旬に行われたS&Dショウに合わせ、ドイツ本社から来日したマイケル・アルト社社長に取材。日本市場に寄せる期待や製品展開について聞いた。

——日本に対する印象

「日本のサイン市場はドイツの3倍、そのスケールの大きさを実感する。当社製品は世界30カ

国以上のサイン製作現場で採用実績を持つ。見本市への出展はラズベガスやロサンゼルスをはじめ、ヨハネスブルグ、サンパウロ、ドバイ、リオデジャネイロ、モスクワなど枚挙にいとまがない。その都度、フリースの盛り上がりを見て、現地品の取扱いを次々に打診される。だが、我々として以来、日本での展開は夢だった。キャルの出会いには心から感謝している。」

——サイン業への思い

「サイン業は世界で最高の仕事だと思ってる。自身もサインの製作・施工を長年仕事としてきた。芸術、技術、創造力、そしてクラフトマン

あつたからこそ、パートナーを組ませていただきたい。」

S&Dショウでの手応え

「他国と比べても皆さ大変友好的で、敬意を持って接してくれる。製品の特徴をもっと、興味を持ってもらえるように、数年前に「サイン」という理念を知った。日本での展開は、ニースを教えたくれたユーターの名前を使うことも多々ある。フイルムメーカーとのタッグによって生まれた作業ツールも少なくない。日本でも同様に、我々とキャル、そしてユーターの皆さんとチームを組んでいきたい。日本の皆さんに、具体的な製品化を進めていきたい。」

「ドイツ、マッネット、メジャー、カラッピンクツール等々、世界的にも類を見ない品揃え。」

本紙では、9月中旬に行われたS&Dショウに合わせ、ドイツ本社から来日したマイケル・アルト社社長に取材。日本市場に寄せる期待や製品展開について聞いた。

——日本に対する印象

「日本のサイン市場はドイツの3倍、そのスケールの大きさを実感する。当社製品は世界30カ

国以上のサイン製作現場で採用実績を持つ。見本市への出展はラズベガスやロサンゼルスをはじめ、ヨハネスブルグ、サンパウロ、ドバイ、リオデジャネイロ、モスクワなど枚挙にいとまがない。その都度、フリースの盛り上がりを見て、現地品の取扱いを次々に打診される。だが、我々として以来、日本での展開は夢だった。キャルの出会いには心から感謝している。」

——サイン業への思い

「サイン業は世界で最高の仕事だと思ってる。自身もサインの製作・施工を長年仕事としてきた。芸術、技術、創造力、そしてクラフトマン

あつたからこそ、パートナーを組ませていただきたい。」

S&Dショウでの手応え

「他国と比べても皆さ大変友好的で、敬意を持って接してくれる。製品の特徴をもっと、興味を持ってもらえるように、数年前に「サイン」という理念を知った。日本での展開は、ニースを教えたくれたユーターの名前を使うことも多々ある。フイルムメーカーとのタッグによって生まれた作業ツールも少なくない。日本でも同様に、我々とキャル、そしてユーターの皆さんとチームを組んでいきたい。日本の皆さんに、具体的な製品化を進めていきたい。」



## フィルム施工専用工具 Tools for Signmakers

スキージーは何と70種類のラインアップ！！

仕事はスマートに、効率的に！！

沢山の素晴らしい工具が有ります。※245種類540製品  
ぜひホームページをご覧ください。

### WWW.cal-nohara.co.jp

スキージー

あなた好みのモノが必ず見つかります

リムーバーツール

面倒な剥離作業時間が大幅短縮できます！

カッター/替え刃

フィルムカット専用カッター

カーラッピング専用工具で効率アップ

カーラッピング—これらの専用工具で仕事を楽しく簡単にこなせます。ヒートガンホルダー&温度計、スキージー、バック、手袋他多数！

◆イエローツールズ日本代理店  
株式会社キャル  
〒160-0022  
東京都新宿区新宿1-11-11 友泉新宿御苑ビル  
TEL:03-6311-8128 FAX:03-6478-9841



世界30カ国以上で支持されているドイツのYELLOWTOOLS社製品  
国内初上陸！！